

LISTONI serie CRETA e CIPRO

I listoni delle serie Creta e Cipro sono mini lastre di pietra naturale studiate e volute con colori ed effetti di superficie tali da ricreare la migliore atmosfera "mediterranea" nei vostri locali.

In quanto prodotti di pietra hanno le stesse caratteristiche di prodotti equivalenti e le stesse indicazioni per ciò che concerne posa e fuga (quindi nel caso di fuga con prodotti bicomponenti fare un test di "tonalizzazione" a parte come d'uso comune). Desideriamo porre comunque l'attenzione su:

DIMENSIONI E SPESSORE. Le dimensioni di ogni singolo listone rientrano negli usi comuni di tali articoli. In particolare lo spessore richiede un'eventuale tolleranza di 1,00/2,00 mm da listone a listone, tolleranza comune normalmente correggibile utilizzando il collante stesso come rasante.

FESSURAZIONI. Può accadere che alcuni listoni, interi all'origine nella scatola, si spezzino durante la movimentazione nel punto in cui è presente la vena della pietra. In tale caso il semplice riaccostamento dei monconi e la successiva posa/fugatura rende la cosa non visibile e senza differenze tecniche/qualitative rispetto al pezzo intero.

TRATTAMENTO EFFETTO NATURALE NON TONALIZZANTE

Suggeriamo l'uso di FILAFOB protettivo antimacchia per pietra (o equivalenti sul mercato) che non tonalizza la pietra. Applicare Filafob puro, 1 mano, con pennellina in modo uniforme e regolare. Massaggiare durante l'applicazione con una spugna o con un panno morbido in modo da favorire la penetrazione del prodotto. Eventuali residui di prodotto si possono rimuovere con un panno di carta.

MANTENIMENTO NEL TEMPO

La migliore soluzione è usare detersivi neutri tipo FILACLEANER, o equivalenti sul mercato. In tale caso diluire mezzo bicchiere di detersivo in 5 litri d'acqua, usare possibilmente acqua calda e strizzare bene lo straccio sciacquandolo spesso nella soluzione di detersivo. NON usare prodotti acidi/alcalini/abrasivi e neppure getti d'acqua ad alta pressione o pulivapor.

LISTONI serie CRETA et CIPRO

Les grandes bordures de la serie Creta et Cipro sont des mini dalles en pierre naturelle étudiées et voulues avec des couleurs et effet de surface faites afin de recréer la meilleure atmosphère «genre méditerranéen» pour vos locaux.

En tant que produits en pierre, ils ont les mêmes caractéristiques des produits équivalents et les mêmes précautions en ce qui concerne pose et joints (c'est pourquoi dans le cas de produits bi-composants, faire un test de « tonalité » à part d'usage commun). Nous aimerions renouveler l'attention sur :

DIMENSION ET EPAISSEUR. Les dimensions de chaque bordure sont conformes aux usages communs de ces articles. En particulier l'épaisseur nécessite d'une éventuelle tolérance de 1,00/2,00 mm de bordure à bordure, cette tolérance peut de toute manière se corriger en utilisant la colle de façon à lisser le matériel.

FISSURES. Il se peut que certaines bordures, à l'origine entières dans la boîte, se cassent au niveau de la veine de la pierre au moment du mouvement. Dans ce cas il suffira simplement repositionner les morceaux et la pose/joints qui suivront rendra l'ensemble non visible et sans différences techniques et de qualités par rapport à la pièce entière.

TRAITEMENT EFFET NATUREL SANS NUANCE

Nous suggérons d'utiliser le FILAFOB protection anti-taches pour pierre (ou équivalents en commerce) pour ne pas nuancer la pierre. Appliquer Filafob pure, 1 main, avec un pinceau de façon uniforme et régulière. Pendant l'application frotter légèrement avec une éponge et un chiffon doux afin de faire absorber au mieux le produit. Les résidus éventuels de produits peuvent être éliminés avec un papier chiffon.

ENTRETIEN

La meilleure solution est d'utiliser des détergents neutres genre FILACLEANER, ou équivalents en commerce. Dans ce cas diluer un demi verre de détergent dans 5 litres d'eau, de préférence eau chaude, essorer comme il faut le chiffon et rincer souvent dans la solution détergente. NE PAS avoir recours à des produits acides/alcalins/abrasifs et non plus à des jets d'eau à haute pression ou au pulvapor.

LISTONI series CRETA and CIPRO

The "listoni" of the series CRETA and CIPRO are mini natural stone slabs designed with colors and surface effects such as to create the best "Mediterranean" atmosphere in your rooms.

As stone products, they have the same features of equivalent products and the same indications as regards laying, grouting (in case of grouting with two-component products do a test of shade as a part of common use) and cleaning. We wish, however, to focus on:

SIZE AND THICKNESS. The size of each "listone" remains within common uses of such items. In particular, the thickness requires a tolerance of 1,00 / 2,00 mm from piece to piece, tolerance, however, usually correctable using the same laying glue.

2 . SPLITS. It may happen that some pieces break during handling where this is the vein of the stone. In this case the simple repositioning of the abutments and the subsequent laying / grouting makes it not visible and with no technical differences or quality compared to the whole piece.

NATURAL EFFECT TREATMENT, NOT TONING

We recommend the use of FILAFOB stain resistant coating for stone (or equivalent on the market) that does not tone the stone. Uniformly apply Filafob pure, one hand, with a brush. Massage during application with a sponge or a soft cloth in order to facilitate the penetration of the product. Any remaining product on the surface can be removed with a paper towel.

MAINTENANCE

The best solution is using the neutral detergent FILACLEANER, or equivalent on the market. In this case, half a cup of detergent diluted in 5 liters of water, possibly use hot water and wring out the cloth by rinsing often in the detergent solution. DO NOT use acid/alkaline/abrasive products or high-pressure water-jet or steam cleaning.

Serie LISTONI CRETA und CIPRO

Die Steinplatten den Serien CRETA und CIPRO sind Mini-Naturstein Borde, gedacht und gewünscht, mit besondere Farben und Oberfläche, die der beste "mediterranean Atmosphäre" in unserem Wohnungen wiedergeben. Als Naturstein Produkte haben die gleichen Eigenschaften von ähnlichen Produkte und die gleiche Anweisungen und Vorschriften bezüglich Verlegung und Verfugung (beim Verwendung von Zweikomponenten-Produkte, schlagen wir ein "Tonalizations- Test" vor, wie im allgemeinen Gebrauch). Wir möchten Ihnen jedenfalls auf folgende Punkte aufmerksam machen:

MAßE und DICKE: die Maße jeder einzelne Platte fallen in die gemeinsame Verwendung solcher Artikeln. Insbesondere die Dicke erfordert eine mögliche Toleranz von 1,00 / 2,00 mm von ein Marmorplatte zum anderen, welche jedoch in der Regel mit Kleben als Glättung korrigierbar ist.

RISSE: Es ist möglich daß einigen Stücke (ursprünglich im guter Zustand) während der Handhabung bzw. Transport brechen können, wo die natürliche Venen der Steine befinden. In diesem Fall, die einfache Kombination der Stümpfe und die anschließende Verlegung / Verfugen, macht es unsichtbar und keine technischen/Qualitätsunterschiede im Vergleich zu den ganze Stücke.

BEHANDLUNG "NATÜRLICHES EFFEKT", OHNE TONALITÄTSEINFLUSS.

Wir empfehlen FILAFOB als Schutz/Antiflecken für Steine (oder gleichwertige Verbindung) ohne Tonalitätseinfluss zu verwenden, Ein Hand von FILAFOB reinen, einheitlich und regelmäßig mit einem Pinsel verwenden. Während der Anwendung mit einem weichen Schwamm oder Tuch einreiben, um das Eindringen des Produktes zu erleichtern. Rückstände von Produktteile kann mit einem Papiertuch entfernt werden.

INSTANDHALTUNG:

Als beste Lösung, einen neutrale Reinigungsmittel wie FILACLEANER (oder gleichwertige Verbindung) verwenden. In diesem Fall verdünnen halbe Tasse Waschmittel in 5 Liter Wasser, eventuell in heißes Wasser und wringen Sie das Tuch, in der Reinigungslösung oft spülen. KEINE SAURE/ALKALISCHE/ABRASIVE Produkte VERWENDEN, und sogar keine Hochdruckwasserstrahlen oder Dampfreiniger (Pulivapor).